



# ПРОТОКОЛ

Заседание от 27 октомври 2020 г., 13.30 –13.45 ч.

## БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито в 13.31 ч., под председателството на Ирене Тинали (председател на комисията ECON).

27 октомври 2020 г., 13.30 – 13.45 ч.

### 1. Приемане на дневния ред

**Решение:** Проектът на дневен ред беше приет във вида, отразен в настоящия протокол.

### 2. Съобщения на председателя

Председателят на ECON събщи подробности за процедурата, т.е. iVote за членовете на BUDG и бюлетина за членовете на ECON, както и времето за гласуване на измененията, окончателното гласуване и гласуването на решение за започване на междуинституционални преговори по доклада относно създаването на програмата InvestEU (Докладчици: Жузе Мануел Фернандеш и Ирене Тинали) и обясни процедурата за гласуване.

### 3. Доклад относно текущите междуинституционални преговори

Докладване пред комисииите BUDG-ECON относно междуинституционалните преговори за Инструмента за техническа подкрепа (ИТП):

Тристранни срещи от 13, 16, 21 и 23 октомври 2020 г.

На 13 октомври 2020 г., по време на 1-вата тристранна среща относно Инструмента за техническа подкрепа (ИТП) съзакондателите определиха списък с политически въпроси и разрешиха срещи на техническо равнище. По време на следващите три тристранни срещи съзакондателите напреднаха значително по основните аспекти на ИТП и постигнаха съгласие, че:

- Комисията организира допълнителни специални покани в отговор на възникващи конкретни потребности на държавите членки, включително, като въпрос от първостепенно значение, изготвянето, изменението, изпълнението и преразглеждането на плановете за възстановяване и устойчивост.
- Комисията създава единен онлайн публичен регистър, чрез който може да предоставя достъп до окончателни проучвания или доклади, финансирани съгласно ИТП. Засегнатите държави членки могат да поискат, когато това е обосновано, Комисията да не оповестява подобни документи без предварителното съгласие на въпросните държави членки.
- определението за техническа подкрепа да включва мерки за подпомагане на националните органи на държавите членки да „подкрепят публичната администрация при подготовката на устойчиви и повишаващи устойчивостта инвестиции“ и че търсенето на инструмента следва да бъде взето предвид в рамката на разрешаването на годишните бюджетни кредити.
- добавянето на член 322, параграф 1, буква а) към правното основание на ИТП, както беше поискано от Съвета, не е необходимо вследствие на компромисната формулировка в член 6а, която се позовава на член 21, параграф 5 от Финансовия регламент за външните цели приходи.

Преговорите ще бъдат възобновени след приключване на хоризонталните преговори по МФР.

**\*\*\* Време за гласуване \*\*\***

***Гласуването на измененията по досието „Създаване на програмата InvestEU“ се проведе на 27 октомври между 13.35 и 15.05 ч.***

***Всички участвали в гласуването членове на BUDG гласуваха чрез приложението iVote. Членовете на комисия ECON използваха традиционни бюлетини за гласуването.***

**4. Създаване на програмата InvestEU**  
CJ16/9/03560

Докладчици:

Жузе Мануел Фернандеш (PPE)  
Ирене Тинали (S&D)

- Приемане на проекта на доклад

**Решение:** Проектът на доклад беше приет.: 71 гласа „за“, 17 „против“ и 7 „въздържал се“  
52 приети изменения:  
760 представени изменения:

- Гласуване относно решението за започване на междуинституционални преговори

**Решение:** Отхвърлено: 48 гласа „за“, 22 „против“ и 25 „въздържал се“

***Окончателните гласувания и гласуването на решението за започване на междуинституционални преговори се проведе на 28 октомври от 17.00 ч. до 18.00 ч.***

***\*\*\* Край на гласуването \*\*\****

**5. Разни въпроси**

Няма

**6. Следващи заседания**

Очаква се потвърждение

*Заседанието беше закрито в 13.35 ч.*

## Results of roll-call votes

### Contents

1. Establishing the InvestEU Programme, CJ16/9/03560, José Manuel Fernandes, Irene Tinagli .....	5
1.1. Vote on the text as amended.....	5
1.2. Vote on the decision to enter interinstitutional negotiations .....	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Establishing the InvestEU Programme, CJ16/9/03560, José Manuel Fernandes, Irene Tinagli

1.1. Vote on the text as amended

71	+
ECR	Derk Jan Eppink, Raffaele Fitto, Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile
ID	Anna Bonfrisco, Francesca Donato, Valentino Grant, Hélène Laporte, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Mario Furore, Piernicola Pedicini
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Lefteris Christoforou, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, Georgios Kyrtos, Janusz Lewandowski, Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Jan Olbrycht, Lídia Pereira, Karlo Ressler, Ralf Seekatz, Inese Vaidere, Rainer Wieland
Renew	Clotilde Armand, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Luis Garicano, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Moritz Körner, Dragoş Pîslaru, Nils Torvalds, Stéphanie Yon-Courtin, Nicolae Ştefănuţă
S&D	Marek Belka, Robert Biedroń, Paolo De Castro, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Eva Kaili, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Csaba Molnár, Victor Negrescu, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Nils Ušakovs

17	-
ECR	Patryk Jaki
ID	Gunnar Beck, Joachim Kuhs, Jörg Meuthen
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos
PPE	Enikő Győri
S&D	Aurore Lalucq
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Sven Giegold, Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Stasys Jakeliūnas, Philippe Lamberts, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtsun

7	0
GUE/NGL	José Gusmão, Petros Kokkalis, Chris MacManus, Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
NI	Mislav Kolakušić
Renew	Caroline Nagtegaal

## 1.2. Vote on the decision to enter interinstitutional negotiations

48	+
ECR	Derk Jan Eppink, Raffaele Fitto, Patryk Jaki, Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Cristian Terheş, Johan Van Overtveldt, Roberts Zile
ID	Anna Bonfrisco, Francesca Donato, Valentino Grant, Hélène Laporte, Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
NI	Mario Furore
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Lefteris Christoforou, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, Georgios Kyrtos, Janusz Lewandowski, Au�sra Maldeikien�e, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Lud�ek Niedermayer, Jan Olbrycht, Lídia Pereira, Karlo Ressler, Ralf Seekatz, Inese Vaidere, Rainer Wieland
Renew	Clotilde Armand, Olivier Chastel, Engin Eroglu, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondr�ej Kovařík, Moritz K�orner, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pislaru, Nils Torvalds, Nicolae Ştef�anu�a

22	-
GUE/NGL	José Gusm�ao, Petros Kokkalis, Chris MacManus, Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
ID	Gunnar Beck, Joachim Kuhs, Jörg Meuthen
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini
PPE	Enik�o Gy�ori
S&D	Aurore Lalucq
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Sven Giegold, Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Stasys Jakeli�unas, Philippe Lambert, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtausun

25	0
NI	Mislav Kolakuŗic
Renew	Gilles Boyer, Valérie Hayer, Stéphane Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Robert Biedroń, Paolo De Castro, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Eva Kaili, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Csaba Molnár, Victor Negrescu, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Nils U�sakovs

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Irene Tinagli</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, Francesca Donato, Derk Jan Eppink, Engin Eroglu, Markus Ferber, José Manuel Fernandes, Jonás Fernández, Raffaele Fitto, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Eider Gardiazabal Rubial, Luis Garicano, Alexandra Geese, Sven Giegold, Valentino Grant, Claude Gruffat, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, José Gusmão, Enikő Győri, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, Billy Kelleher, Mislav Kolakušić, Ondřej Kovařík, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Georgios Kyrtos, Moritz Körner, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Hélène Laporte, Pierre Larrourou, Janusz Lewandowski, Aušra Maldeikienė, Margarida Marques, Pedro Marques, Costas Mavrides, Jörg Meuthen, Silvia Modig, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Victor Negrescu, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pişlaru, Evelyn Regner, Karlo Ressler, Antonio Maria Rinaldi, Bogdan Rzońca, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Cristian Terheş, Nils Torvalds, Ernest Urtasun, Nils Ušakovs, Inese Vaidere, Johan Van Oortveldt, Rainer Wieland, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni, Roberts Zile, Nicolae Ştefănuţă</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Patryk Jaki, Eugen Jurzyca, Eva Kaili, Chris MacManus, Fulvio Martusciello</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare



<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&amp;D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
E. Daffarra, C. Lindemann
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
B. Dignam, M. Servotte

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci  
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/  
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/  
 Tjänsteman